

УДК 82.091

## АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ В ЕГО ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ

канд. филол. наук, доц. Л.В. ПЕРВУШИНА  
(Минский государственный лингвистический университет)

*Анализ художественного произведения продолжает оставаться одной из актуальных проблем современного литературоведения. В статье отмечаются уже существующие продуктивные методы анализа художественного текста и рассматриваются новые подходы, позволяющие плодотворно и эффективно исследовать литературные произведения, выявляя их идейно-художественную, тематическую, образную и стилистическую основу. Особое внимание уделяется исследованию произведения как «коммуникативно обусловленного связанного целого», необходимости системного подхода к рассмотрению текста и важности проведения комплексного анализа художественного произведения. Осмысление художественного произведения в его широком историко-культурном контексте позволяет производить многоуровневый детальный анализ произведения как сложной системы, выявляя его различные уровни.*

**Введение.** Как известно, литература является важным средством формирования духовного мира человека, его нравственности и художественного вкуса. Так как произведения художественной литературы «обладают большим, чем тексты других стилей, энергоинформационным потенциалом» [20, с. 12], то они представляют собой неиссякаемый источник идей и знаний и во многом определяют развитие интеллекта человека. Тексты также являются особым способом передачи духовного наследия прошлого из поколения в поколение, так как «создавая и воспринимая произведения искусства, человек передает, получает и хранит особую художественную информацию, которая неотделима от структурных особенностей художественных текстов...» [15, с. 11]. Ценности культуры, истории и слова сохраняются через бережное отношение, любовь и почитание произведений художественной литературы, так как человек «воспитывается не только итогами мысли предков, извлекаемыми из общения с людьми...», но и произведениями прежних веков» [19, с. 399]. Данная передача информации важна как для студентов, изучающих литературу, так и читателей, критиков и особенно писателей, так как «чем богаче прошедшее литературы и обширнее пользование им, тем при равенстве прочего разнообразнее могут быть новые произведения» [19, с. 399].

На современном этапе развития культуры проблема восприятия и понимания текста приобретает особую остроту. Большое значение имеет выявление идейно-тематической, образной и эстетической специфики художественного произведения, рассмотрение его индивидуального своеобразия и определение авторского послания к широкой читательской аудитории. Пристальное внимание к художественным произведениям определяется, с одной стороны, необходимостью осмысления классического наследия прошлого и сохранения его непреходящей значимости, а с другой – важностью понимания новой литературной ситуации и проникновения в суть произведений, созданных современными авторами. Такие тексты, как правило, трудны для восприятия, понимания и исследования. Анализ художественного произведения является особенно значимым в наше время, когда интерес к книге уменьшается, а возрастает значение фактов, получаемых из средств массовой информации, особенно из Интернета. Чтение становится поверхностным не только у массового читателя, но и у студентов, знания которых являются диффузными, разрозненными и мозаичными, часто не складывающимися в одну общую картину.

Знание литературного наследия позволяет ориентироваться «во множестве культурных систем и угадать направление дальнейшего развития литературного процесса» [22, с. 79], а также оценить творческие поиски современных авторов на основе переосмысления литературных шедевров прошлого, создающих новые повествования, которые несут в себе разнообразие идей и богатство смыслов. Художественные произведения, рассматриваемые как сложные многоуровневые организованные системы, при правильном их прочтении обеспечивают читателя знаниями о культуре в различные эпохи, об особенностях жизни человека, его внутреннем мире, духовных поисках и нравственных идеалах, так как «любое произведение искусства, любое художественное течение являются одновременно и феноменом породившей их реальности, и частью всеобщего континуума, результатом накопленного человечеством опыта» [22, с. 47]. В текстах отражается усложнение отношений в современном глобализованном обществе и в различных жанровых формах запечатлеваются самые разнообразные знания о мире и жизни. Осмысленное проникновение в суть произведений позволит научить студентов самостоятельно выявлять особенности художественного мышления, закодированного в тексте, и будет способствовать формированию вдумчивых читателей, которые смогут работать с искусством слова и открывать новые глубины смысла и эстетической ценности литературного наследия прошлого.

**Основная часть.** Как известно, «анализ литературоведческий – изучение частей и элементов произведения, а также связей между ними» [13, с. 31]. Широкое понимание термина «анализ текста» включает в себя не только деление ткани художественного повествования на части и компоненты, его составляющие и их детальное исследование, но и работу на высоком уровне обобщения информации и

толкования/интерпретации текста. Сложность анализа художественного произведения связана с особой многозначной природой художественного произведения: оно двойственно онтологически: в нем сочетаются материальное и духовное, реальное и вымышленное, рациональное и эмоциональное, индивидуальное и общее, объективное и субъективное, общественное и личностное. Все элементы произведения, его многоуровневая и многозначная структура, а также «все планы бинарности оказывают прямое, обуславливающее влияние на методологию художественно-критического анализа» [4, с. 235]. При анализе произведения следует учитывать его особую художественную природу, т.е. «специфическую органическую связь лингвистических и экстралингвистических элементов, которые формируют единое целое» [5, с. 11]. Художественная концепция имеет различные уровни и многокомпонентную структуру, а эстетически завершенная образная картина мира раскрывается через конкретную чувственность и особую взаимосвязь элементов произведения.

Все вышесказанное объясняет необходимость **всестороннего анализа** всех идейно-смысловых уровней произведения и системы образов, составляющих целостный эстетический объект.

Художественное произведение может рассматриваться как **коммуникативно обусловленное связанное целое**, что предполагает активное участие как автора, так и читателя/реципиента в работе по осмыслению текста. Авторские намерения, представленные в повествовании, в определенной степени управляют реакцией читателя и «провоцируют способность читателя к оценке происходящего в тексте» [10, с. 387]. Сам текст представляет собой «ряд “указаний”, получаемых реципиентом, что, с одной стороны, способствует участию читателя в оценке произведения, а с другой – обеспечивает контроль за теми реакциями, на основе которых производится оценка» [10, с. 387]. Известно, что интерес читателя к произведению и участие его в тексте зависит от его общего культурного уровня и степени осознания историко-культурного наследия, накопленного человечеством, в то время как мастерство автора вовлекает его в процесс познания вымышленной реальности и определяет его соучастие в игре со смыслами. По мнению И.Р. Гальперина, «способность читателя вести “диалог” с автором зависит от его жизненного опыта, литературной эрудиции, вкуса, от выработанного у него навыка критического отношения к прочитанному и от ряда других причин, даже от склада характера» [6, с. 24]. Реализация диалогичности, заключенная в произведении, достигается через активное участие читателя в переживании событий и интенсивную мыслительную деятельность по выработке им собственных аксиологических установок по отношению к изучаемому художественному произведению.

Новый уровень знаний, которых достиг человек XXI века, замена логоцентрической модели понимания мира на поликультурную, интерес к локальным повествованиям и национальным особенностям литератур, а также многозначность самого художественного произведения, требующего все более скрупулезного и глубокого проникновения в его суть, приводят к интенсивным поискам оптимальных средств анализа текста. Сегодня опыт филологов, литературоведов и лингвистов обогащается идеями, выработанными другими гуманитарными науками, что «приводит к методологическому плюрализму, заключающему в себе возможность для исследователя выбрать ту теорию и методы, которые наиболее адекватны его исследовательским целям и задачам» [18, с. 14].

В настоящее время существует большое количество методов и подходов к анализу литературных явлений и художественных произведений. Мы позволим обозначить лишь основные подходы, концепции и методологические системы, предложенные некоторыми авторами. Необходимо отметить, что *диалектический метод* не теряет своего значения в современном мире, так как предполагает «рассмотрение любых явлений действительности в развитии и взаимной связи» и активно используется при анализе художественного произведения. Стройная система методов исследования художественного произведения представлена российским профессором Н.С. Болотновой. По ее схеме, методы филологического анализа текста включают *общенаучные* методы (наблюдение, количественный анализ, моделирование, эксперимент, сравнительно-сопоставительный), *общифилологические* методы (трансформационный метод, дистрибутивный анализ, контекстологический анализ, компонентный анализ, композиционный анализ, структурный метод, семиотический метод, концептуальный анализ); *частные методы* (интертекстуальный анализ, метод, близкий к эксперименту, метод «слово-образ», семиотико-стилистический метод, сопоставительно-стилистический метод) [3, с. 119].

Теоретики В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман и З.И. Кирнозе в своей работе «Литература и методы ее изучения: системно-синергетический подход» отмечают в качестве наиболее продуктивных следующие методы: *биографический метод*, *культурно-исторический метод* и *герменевтику* (они изучают произведение как сложную иерархическую систему); *формальный* и *структурный* метод; *социологический* метод (сфокусированный на отношениях автор – реальность, читатель – реальность); *рецептивную эстетику*, *сравнительно-исторический метод* и *компаративистику*. Данные исследователи также выделяют *системный* и *системно-синергетический подходы* и отмечают, что «каждый из литературоведческих методов, если он не претендует на универсальность, может открывать какую-то сторону изучения художественной литературы» [11, с. 33 – 34].

Луков В.А. рассматривает «сочетание историко-теоретического подхода, возникшего в рамках литературоведения, но позволяющего исследовать и другие явления художественной культуры, и общегуманитарного тезаурусного подхода» [16, с. 8], подчеркивая их плодотворное сосуществование.

Некоторые исследователи говорят о проблеме синтеза литературоведческих подходов в рамках изучения триады «автор – текст – читатель», акцентируя значение *рецептивной эстетики*, *нарратологии* и *историко-функционального подхода*. Они утверждают, что «исследование отношений между составля-

ющими триады свидетельствует о возрастании роли коммуникативной функции художественного произведения, что определяет принципиально иную (по сравнению с традиционными подходами) направленность художественного текста» [12, с. 171]. Профессор А.Н. Андреев подчеркивает важность методологии целостного анализа литературного произведения и рассматривает различные подходы к анализу текста, особое внимание уделяя *компаративистике* и *историко-функциональному подходу* к художественному произведению «как к системно организованной иерархической структуре» [2, с. 155]. По мнению А.Н. Андреева, «художественную целостность можно увидеть в системе реальность – автор – произведение – читатель, осмысливая произведение как объект восприятия и изучая закономерности восприятия. Вне читателя как заключительного звена системы произведение жить не может. В этой системе реализуется идеологический потенциал искусства» [2, с. 151]. Примеры различных подходов к тексту можно долго продолжать, так как существует большое количество различных методик анализа произведения «иногда диаметрально противоположных... Разные литературоведы по-разному структурируют художественный текст, что прямо обуславливает отличия в методологии и методике анализа» [13, с. 31].

Многие зарубежные исследователи в работе со студентами при анализе художественного произведения главным образом руководствуются следующей методологической базой. Они различают *докритический* подход (*The Precritical Approach*), в котором рассматриваются основные компоненты произведения: сюжет, структура произведения, особенности характеристик героев, атмосфера, стиль, тематические особенности, конфликты, функции названия произведения и т.д. [24, с. 3 – 15]. После осмысления задач, определенных данным подходом, они обращаются к анализу произведения с помощью *традиционных подходов* (*Traditional Approaches*), среди которых наиболее востребованы *историко-биографический* (*The Historical-Biographical*) [24, с. 16 – 25] и *нравственно-философский* (*The Moral-Philosophical*) [24, с. 25 – 61]. Затем следует тщательное рассмотрение современных тенденций в литературной критике и анализ художественного произведения с помощью *формального метода* (*The Formalistic Approach*) [25, с. 697 – 809], в котором большое внимание уделяется теориям В. Шкловского, Ю. Тынянова, К. Брукса и др., а также *марксистского подхода* (*The Marxist Approach*), который получил новый стимул к обновлению в 1970 – 1980 годах и стал мощным инструментом анализа художественных произведений [24, с. 310 – 319]. Востребованность данного подхода объясняется тенденциями, происходящими в современной литературе, в произведениях которой сильна социальная составляющая, а социально-критический момент играет важную роль. В целом зарубежная литература последних десятилетий XX века прямо или опосредованно связана с интенсивными социальными и политическими движениями за справедливость и свободу человека и остается «важнейшим компонентом духовной жизни Запада, внося, как и прежде, значительный вклад в развитие мировой художественной культуры» [17, с. 153]. Изменившийся духовный климат является мощным стимулом творческих исканий писателей. Следовательно, специфику современной литературы можно понять, лишь «обратившись к социально-нравственному климату общества, в котором произошли значительные перемены» [1, с. 405]. Анализ художественного текста также осуществляется с помощью *психоаналитической теории* (*The Psychological Approach*), *мифологического* и *архетипического* подходов (*The Mythological and Archetypal Approaches*), *феминистского подхода* (*The Feminist Approach*), *структурализма* (*Structuralism*) и *постструктурализма: деконструкции* (*Poststructuralism: Deconstruction*), *нового историзма* (*The New Historicism*), *герменевтики* (*Hermeneutics*), *феноменологической критики* (*Phenomenological Criticism/The Criticism of Consciousness*) и некоторых других подходов [24, с. 116 – 291]. Необходимо отметить, что изучение текста представителями различных наук (семиотики, культурологи, герменевтики и т.д.) «явилось основой для сближения лингвистической и литературоведческой наук на качественно более высоком уровне» [20, с. 10].

При всем многообразии используемых методов и подходов, при всем разнообразии задач, стоящих перед исследователем, существует основная проблема, связанная с организацией проведения анализа художественного произведения. С каждым новым исследованием текста вновь и вновь возникают вопросы: каким образом начинать осуществление анализа художественного текста? Какие стадии должен проходить студент в процессе освоения литературного наследия? Каким образом организовать поэтапное осмысление глубинных значений, сокрытых в произведении? На эти и многие другие важные вопросы дает ответ работа выдающегося российского и белорусского ученого профессора А.А. Гугнина «Художественный текст: анализ или интерпретация?» [7, с. 200 – 228], в которой вниманию специалистов и студентов предлагается стройная система анализа художественного произведения. В ней представлены важные направления, способствующие углубленному изучению текста, и даются ориентиры, позволяющие разрешать противоречия, возникающие на различных этапах проводимого анализа произведения. Теоретической основой исследования А.А. Гугнина являются работы М.М. Бахтина, Ю.М. Лотмана, А.В. Михайлова, А.А. Потебни, А.Н. Веселовского и многих других знаменитых ученых. Профессор А.А. Гугнин выработал оригинальный подход к анализу художественного произведения, сделав важный акцент на том, что все вопросы и ответы коренятся в самом тексте, так как «художественный текст *всегда может ответить сам за себя*» [7, с. 210]. Именно в тексте заложены ответы на вопросы исследователя и показаны те узлы проблем, которые необходимо рассматривать в процессе осмысления художественного произведения. Поэтому, как справедливо утверждает ученый, при всех многочисленных под-

ходах остается важным положение о том, что «основой основ литературы является **литературное произведение**, как тот первоэлемент литературы, без которого не может быть ни истории, ни теории, ни исторической поэтики художественной литературы, ни истории жанров, ни истории литературных стилей, ни литературных направлений и течений...» [7, с. 201]. Как подчеркивает ученый, данная позиция «сама по себе не является исключительной» [7, с. 202], так как многие теоретики рассматривают произведение как центральный предмет литературоведения. Но важность положения о том, что «...единственным легитимным основанием для всех литературоведческих дисциплин и областей было, есть и будет **литературное произведение**» [7, с. 201] заключается в том, что на его основе профессор построил особую схему анализа художественного произведения как такового, которая включает важные уровни его осмысления.

Профессор А.А. Гугнин предлагает следующую рабочую схему анализа художественного текста, которую полностью воссоздадим из-за ее значимости для исследователей, занимающихся анализом художественного произведения:

«1. Художественный текст как таковой. 2. Художественный текст в контексте жизни и творчества писателя. 3. Художественный текст в контексте национальной литературы (уровень синхронии). 4. Художественный текст в контексте национальной литературы (уровень диахронии). 5. Художественный текст в контексте европейской литературы (уровень синхронии). 6. Художественный текст в контексте европейской литературы (уровень диахронии). 7. Художественный текст в контексте мировой литературы (уровень синхронии). 8. Художественный текст в контексте мировой литературы (уровень диахронии). 9. Художественный текст как хранитель смыслов мировой культуры» [7, с. 213].

Как видно, данная схема представляется всеобъемлющей, отличается полнотой охвата проблем и логической направленностью. Методология, предложенная А.А. Гугниным, основана на комплексном анализе художественного произведения и сопряжена с необходимостью применения системного подхода к рассмотрению феноменов художественной культуры, который выработался в результате разнообразных научных изысканий XX века в области гуманитарных наук. При системном подходе «...отношения “автор – произведение”, “традиция – произведение”, “реальность – произведение” оказываются связанными через произведение, занимающее в системе центральное место и обретающее статус художественности благодаря прямой и обратной связи с читателем» [11, с. 34].

Первый уровень анализа художественного текста представлен в работе А.А. Гугнина «Художественный текст: анализ или интерпретация?» [7], а третий и четвертый уровни осмысления произведения раскрыты в труде А.А. Гугнина «Традиции Ф. Гёльдерлина в поэзии Эриха Арндта» [8, с. 59 – 75]. Методология анализа художественного произведения, разработанная А.А. Гугниным, способствует пошаговому, поэтапному проникновению в смысловую, идейно-художественную и образную ткань произведения, и должна широко применяться в вузах при подготовке высококвалифицированных специалистов-филологов.

На кафедре зарубежной литературы Минского государственного лингвистического университета накоплен большой опыт по проблемам анализа и интерпретации художественных произведений. Курсы «Филологический анализ произведений современной англоязычной литературы» и «Интерпретация текста» разработаны для подготовки высококвалифицированных филологов, преподавателей английского языка и зарубежной литературы, свободно владеющих иностранным языком. Обучение студентов предполагает формирование умений осуществлять многоуровневый анализ произведения, принимая во внимание органичную связь его формы и содержания и выявлять замысел автора и авторское послание читательской аудитории. Одной из приоритетных задач является умение применять различные методы к анализу художественного произведения и таким образом постигать его эстетическую ценность. Преподавание данных курсов на английском языке рассматривается и как средство обучения языку, так как оно способствует расширению словарного запаса, способствует усвоению терминологического аппарата и создает условия для совершенствования устной речи в процессе анализа и обсуждения специфики художественного произведения.

На первом этапе исследования текста студентам предлагается обратиться к тексту и исследовать составляющие его компоненты: тему, идею, проблемы, конфликт, выявить жанровые отличия, изобразительно-выразительные средства языка, проанализировать особенности организации произведения как художественного целого и т.д. Объясняется необходимость творчески подойти к исследовательскому процессу и увидеть богатство идей и смыслов, заложенных в художественном произведении. Текст имеет важную особенность: «он выдает разным читателям различную информацию – каждому в меру его понимания, он же дает читателю язык, на котором можно усвоить следующую порцию сведений при повторном чтении» [15, с. 33]. Именно в тексте закодированы смысловые значения, авторские отношения с героями и читателями, особенности интертекстуальных связей, а также представлено авторское послание широкому кругу читателей. Поэтому художественный текст является и знаковым феноменом, и феноменом авторского мировоззрения и феноменом определенной культуры. Текст как центральный объект литературоведческого анализа требует многопланового исследования, а его внимательное изучение повышает филологическую культуру студентов, их языковую, литературоведческую, коммуникативную компетенцию.

Как известно, художественное произведение можно рассматривать в историческом, биографическом, культурном, социальном и других контекстах, а также в контексте творчества писателя. В связи с недостаточ-

ным количеством часов, отведенных на дисциплины, связанные с анализом художественного текста, и невозможностью в рамках учебной программы поэтапно пройти все возможные уровни анализа текста, студентам предлагается рассмотреть произведение в широком историко-культурном контексте. Особенность филологического анализа произведения «заключается в изучении художественного текста в его духовной, культурной и общечеловеческой направленности» [20, с. 13]. Как явление культуры, любой художественный текст несет в себе характерные для данной культуры особенности: «это могут быть освоенные несколькими авторами сюжеты, метафорические архетипы и др.» [18, с. 15]. Текст содержит важные реалии, которые сами выводят исследователя на широкий историко-культурный контекст и нуждаются в более подробном контекстуальном рассмотрении. Понятие «контекст», употребляемое в самых разных отраслях знания, имеет широкое и узкое толкование. В широком смысле слова контекст – это среда, пространство, в котором существует объект, в узком – это фрагмент действительности, который отражается в информации» [23, с. 14]. Под контекстом эпохи также можно рассматривать «совокупность культурно-исторических, социологических, политических, гендерных и т.п. факторов, которые оказывают активное воздействие на авторскую манеру письма (и как результат на читательское восприятие)» [12, с. 175]. Контекст способствует пониманию особых связей между текстом и действительностью, позволяющих более эффективно проводить аналитическую работу над раскрытием смысла произведения, и часто выполняет функцию определенного ориентира для исследователя в процессе анализа. Таким образом, «поскольку художественное произведение так или иначе представляет мирозерцательную программу, его можно *рассматривать в широком культурном аспекте*» [2, с. 155].

Привлечение данных широкого историко-культурного контекста позволяет более точно ответить на вопросы, закодированные в тексте, раскрыть особенности смысловых узлов повествования, понять состояние культуры во время создания произведения и определить авторское послание. Процесс исследования произведения в широком историко-культурном контексте включает несколько стадий. Студентам предлагается:

- изучить время создания произведения, осмыслить особенности эпохи Ренессанса, Просвещения, романтизма, критического реализма, модернизма и постмодернизма, переходящего в мультикультурное, поликультурное осмысление мира. Исследование особенностей культуры изучаемого времени позволит глубже проникнуть в познание отраженного писателем духовного мира. Особого внимания требуют социокультурные детали, так как невнимание к ним, «какими бы они ни казались незначительными, неизбежно приводит к частичной или полной утрате смысла» [9, с. 8]. Определенную сложность для понимания представляют понятия, отражающие особенности развития страны и ее культуры, например: елизаветинская эпоха в Англии, викторианская эпоха, американская мечта, «Гарлемский ренессанс» и т.д.;

- определить время создания произведения, социально-экономическое и геополитическое положение страны, в которой жил автор. Известно, что отношение, проявляющееся в употреблении того или иного названия, предмета, явления, понятия и т.д., «всегда социально обусловлено и может быть как индивидуальным, так и общепринятым и широко распространенным» [9, с. 9];

- проследить на фоне разнообразных влияний эволюцию автора, трансформацию его идей, образов, вечных мотивов;

- обозначить социально-культурное воздействие на автора и воздействие автора на социально-культурную ситуацию. Определить след, оставленный автором в истории и литературе. (Например, И.В. Гете «Страдания юного Вертера», Л.Н. Толстой «Анна Каренина» и т.д.).

При рассмотрении произведения в широком историко-культурном контексте необходимо рассмотреть и литературный контекст (контекст творчества писателя):

- сопоставить произведения исследуемого автора с его другими произведениями для выявления своеобразия авторской позиции, стиля, образности, проблематики;

- рассмотреть типологически близкие произведения, созданные в рассматриваемую эпоху;

- охарактеризовать творчество автора по определениям, по аллюзиям, по признаниям современников, через литературно-критические статьи о его творчестве, через эпистолярный жанр, письма, мемуары автора и мемуарную литературу;

- рассмотреть вхождение рассматриваемого автора в литературный канон / его принадлежность литературной классике. Проследить актуализацию творчества данного автора в наше время, его место в литературном процессе;

- определить особенности репрезентации автора в литературно-критическом процессе, а также рассмотреть рецепцию автора – влияние на другие виды искусства и другие национальные литературы;

- осмыслить, что на основании проделанной работы можно говорить о выявлении художественного мира писателя – сложного и многозначного понятия, которое предполагает выявление круга тем, мотивов, характерных для творчества писателя в целом, определение индивидуального авторского стиля, писательской концепции и сверхзадачи автора.

В отдельных случаях возможно привлечение биографического контекста для более точного понимания смысла произведения. Так, иногда для анализа художественного произведения полезным оказывается исследование биографических данных автора, приоритетный круг его чтения и т.д.

С усложнением литературы усложняются и методики литературного анализа и интерпретации, возникают новые течения, совершенствуются новые теории. Новые достижения литературного анализа позволяют «раскрыть загадку эмоционально-экспрессивно-оценочного воздействия произведения на читателя» [9, с. 6]. Наряду с традиционными подходами большое значение приобретают и другие подходы, направленные на открытие глубинных пластов, сокрытых в произведении.

В настоящее время в МГЛУ осваиваются следующие подходы к анализу художественного произведения: формальный, марксистский, психологический/психоаналитический, структуралистский, пост-структуралистский, феминистский, мифологический/архетипический, метод тщательного прочтения и т.д. Мы признаем определенную узость каждого из подходов и вспоминаем высказывание Ю.М. Лотмана о том, что «анализ художественного текста в принципе допускает несколько подходов: произведение искусства может изучаться как подсобный материал для рассмотрения исторических, социально-экономических или философских проблем, может быть источником сведений о быте, юридических или нравственных нормах той или иной эпохи и т.п. В каждом случае специфике научной проблемы будет соответствовать и присущая ей методика исследования» [14, с. 21]. В то же время необходимо констатировать значимость изучения данных подходов для дисциплин «Филологический анализ произведений современной англоязычной литературы» и «Интерпретация текста», обучение которым ведется на английском языке. Каждый из подходов позволяет расширить и углубить теоретические знания о ключевых понятиях литературоведческой науки и закрепить их с помощью анализа. Данные подходы направлены на то, чтобы рассмотреть эстетическое, тематическое и художественно-образное богатство изучаемого произведения под определенным углом, выявляя определенные специфические стороны произведения. Это позволяет глубоко проникнуть во внутреннюю структуру и содержательную наполняемость повествования, чтобы проделать тщательную аналитическую работу по рассмотрению всех возможных идей, элементов и составляющих частей данного произведения. Наиболее важным и интересным для студентов заданием является рассмотрение одного и того же произведения с использованием различных подходов, а наиболее поразительным для них выводом является открытие неизменного авторского послания при использовании различных подходов к анализу произведения. Так, несмотря на то, что при разных подходах акцентируются различные проблемы, представленные в тексте (например, *марксистский подход* исследует соотношение базиса и надстройки, идеологических влияний в обществе, способы производства и распределения материальных благ, классовые отношения и скрытую классовую неприязнь и т.д.; *психоаналитический подход* сконцентрирован на выявлении бессознательных импульсов в психике человека, необъяснимых желаний, комплексов неполноценности и т.д.; *феминистский подход* акцентирует положение женщины, ее возможность функционирования в обществе как свободная личность, способная к постоянному совершенствованию, выявляет скрытую или явную дискриминацию по половому, религиозному, расовому, групповому или социальному признаку; *мифологический/архетипический подход* подчеркивает значение символов, архетипов, мифов и мифологической образности в художественных произведениях и т.д.), авторское послание (the message of the literary work) всегда остается одним и тем же. Оно наполняется различным языковым звучанием и раскрывается под особым углом, заданным определенным подходом, но основная авторская идея сохраняется. Анализ различных пластов произведения с разных точек зрения на языке оригинала дает возможность составить целостную картину о специфических чертах и особой природе литературного текста. Использование широкого историко-культурного контекста необходимо во всех случаях, кроме использования формального метода исследования.

Итогом работы со студентами по анализу произведений с помощью различных подходов явилось учебно-методическое пособие для студентов старших курсов «Современная методология анализа художественного текста = Contemporary Interpretation Strategies» (2009) [21]. Анализ художественных произведений с использованием различных подходов является наиболее актуальным на последних курсах вузовской подготовки. Во многом это обусловлено психовозрастными особенностями мышления студентов старших курсов, наличием у них читательского опыта. Реализации этих целей способствует анализ произведений в широком историко-культурном контексте.

**Заключение.** Анализ художественного произведения в его широком историко-культурном контексте представляет собой сложный процесс, обеспечивающий формирование умений проникать в содержательную и художественную структуру текста и раскрывать авторское послание к читателям. Внимание к широкому историко-культурному контексту способствует повышению интереса и развитию творческого подхода к обучению, а также приводит к осмыслению художественных особенностей изучаемого материала на более глубоком уровне постижения. Понимание методологической базы анализа художественного произведения и умение применять данные знания на практике дают возможность рассматривать текст как системно-структурное образование, открывать его многозначную и многоуровневую организацию, что позволяет систематизировать и углублять исследовательский опыт преподавателей и студентов, связанный с анализом текстов в частности и расширять их литературоведческие знания в целом.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Анастасьев, А. “Субъективная эпопея” и семейная хроника”: американский роман в 70-е годы” / А. Анастасьев // *Соврем. лит. за рубежом*. – Лит.-крит. ст. – Сб. 5. – М.: Сов. писатель, 1983. – С. 403 – 441.
2. Андреев, А.Н. Теория литературы: учебник: в 2 ч. / А.Н. Андреев. – Ч. 1: Художественное произведение. – Минск: Изд-во Гревцова, 2010. – 264 с.
3. Болотнова, Н.С. Филологический анализ текста: в 5 ч. / Н.С. Болотнова. – Томск: Изд-во Томского гос. педагог. ун-та, 2003. – Ч. 4: Методы исследования. – 119 с.
4. Бореев, Ю.Б. Эстетика / Ю.Б. Бореев. – М.: Политиздат, 1975. – 399 с.
5. Борисова, Л.В. Интерпретация художественного текста (проза) / Л.В. Борисова. – Минск, 1999. – 174 с.
6. Гальперин, И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И.Р. Гальперин. – М.: Изд-во «Наука», 1981. – 139 с.
7. Гугнин, А.А. Художественный текст: анализ или интерпретация? / А.А. Гугнин // *Проблемы истории литературы*: сб. ст.; ред. А.А. Гугнин. – Вып. 17. – М.-Новополоцк, 2003. – С. 200 – 227.
8. Гугнин, А.А. Традиции Ф. Гёльдерлина в поэзии Эриха Арндта / А.А. Гугнин // *Привычное ощущение кризиса: (В соцлагере и вокруг)* – М.: «Наследие», 1999. – 320 с.
9. Гюббенет, И.В. Основы филологической интерпретации литературно-художественного текста. – 2-е изд., доп. / И.В. Гюббенет. – М.: Книж. Дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 208 с.
10. Западное литературоведение XX века = Western literary criticism of the XXth century: энциклопедия / Рос. акад. наук, Ин-т науч. информ. по обществ. наукам; гл. науч. ред. Е.А. Цурганова. – М.: Intrada, 2004. – 319 с.
11. Зинченко, В.Г. Литература и методы ее изучения. Системно-синергетический подход: учеб. пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 280 с.
12. Иоскевич, М.М. Интерпретация художественного текста: проблема синтеза литературоведческих подходов / М.М. Иоскевич // *Чтение: рецепция и интерпретация*: сб. науч. ст.: в 2 ч.; ГрГУ им. Я. Купалы; редкол.: Т.Е. Автухович (отв. ред.) [и др.]. – Гродно: ГрГУ, 2011. – Ч. 1. – 446 с.
13. Литературная энциклопедия терминов и понятий / гл. ред. и сост. А.Н. Николюкин. – М.: Интелвак, 2001. – 1595 с.
14. Лотман, Ю.М. О поэтах и поэзии / Ю.М. Лотман. – СПб.: «Искусство – СПб», 1999. – 848 с.
15. Лотман, Ю.М. Структура художественного текста / Ю.М. Лотман. – М.: Изд-во «Искусство», 1970. – 384 с.
16. Луков, В.А. Предромантизм / В.А. Луков. – М.: Наука, 2006. – 683 с.
17. Мулярчик, А.С. Литературный процесс в США в 80-х – начале 90-х годов / А.С. Мулярчик // *История зарубежной литературы XX века, 1945 – 1990: учеб. пособие для студ. пед. ун-тов и пед. ин-тов*; под ред. В.Н. Богословского. – Т. 1: Литература стран Западной Европы и Америки. – М., 1996. – С. 153 – 169.
18. Плеханова, Т.Ф. Дискурс-анализ текста: пособие для студ. вузов / Т.Ф. Плеханова. – Минск: Те-траСистемс, 2011. – 368 с.
19. Потенция, А.А. Эстетика и поэтика / А.А. Потенция. – М.: «Искусство», 1976. – 614 с.
20. Ревуцкий, О.И. Филологический анализ художественного текста: учеб. пособие / О.И. Ревуцкий. – Минск: РИВШ, 2006. – 320 с.
21. Современная методология анализа художественного текста = Contemporary Interpretation Strategies: учеб.-метод. пособие для студ. старших курсов / Н.Э. Жлобо [и др.]. – Минск: МГЛУ, 2009. – 238 с.
22. Стеценко, Е.А. Концепция традиции в литературе XX века / Е.А. Стеценко // *Художественные ориентиры зарубежной литературы XX века*: сб.; Ин-т мировой лит. РАН; редкол.: А.Б. Базилевский [и др.]. – М., 2002. – С. 47 – 82.
23. Чертов, В.Ф. Литература как предмет преподавания в русской школе XIX – нач. XX в.: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.01 / В.Ф. Чертов. – М., 1995. – 40 с.
24. A Handbook of critical approaches to literature / W.L. Guerin. – N. Y.: Oxford University Press, 1992. – 392 p.
25. Richter, D.H. The Critical tradition: Classic texts and contemporary trends / D.H. Richter. – Bedford Books: Boston, 1998. – 1655 p.

*Поступила 09.07.2012*

## ANALYSIS OF A LITERARY WORK IN ITS HISTORICAL AND CULTURAL CONTEXT

**L. PERVUSHINA**

*The analysis of a literary work still remains one of the most topical problems of contemporary literary theory. The paper deals with the application of traditional approaches to the analysis of a literary work as well as new critical approaches. These approaches help to conduct a thorough investigation into ideological, thematic, stylistic and artistic peculiarities of a literary work. Special attention is paid to the analysis of a literary work as an artistic whole, which is determined by a communicative purpose. The systemic approach is mentioned, and the necessity to conduct a complex analysis is emphasized. The importance of a wide historical and cultural context is stressed since it allows scientists, theorists and students to conduct a detailed analysis of the complex organization of a literary work, exposing its different levels. It helps to provide students with systematic and deep understanding of a literary work in particular and literature in general.*